

PID:

02227000

CID:

C.1993.5189

Certificato di approvazione

Approval certificate

**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

**EVEREL GROUP SPA
VIA CAVOUR 9
37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati ENEC è verificabile sul sito www.enec.com

per i seguenti prodotti

**Interruttori per apparecchi
(Serie B4)**

for the following products

*Switches for appliances
(Series B4)*

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com

Emesso il / Issued on **1994-05-20**

Aggiornato il / Updated on **2014-12-09**

Sostituisce / Replaces **2010-12-15**

A large, stylized handwritten signature in black ink, positioned above the IMQ S.p.A. logo.

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 1994-05-20
Aggiornato il / Updated on 2014-12-09
Sostituisce / Replaces 2010-12-15

Prodotto | Product

Interruttori per apparecchi Switches for appliances

Concessionario | Licence Holder

EVEREL GROUP SPA
VIA CAVOUR 9
37067 VALEGGIO SUL MINCIO VR

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002195 C02612126
PI.0000IK C04741039

37067 VALEGGIO SUL MINCIO
315400 LIPOVA/ARAD

VR Italy
Romania

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme

EN 61058-1:2002 + A2:2008
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

Standards

EN 61058-1:2002 + A2:2008
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

Rapporti | Test Reports

MI14A0255065-14

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

| | |
|--|---|
| <i>Serie / Series</i> | B4 |
| <i>Apertura contatti / Contact opening</i> | completa / full disconnection |
| <i>Metodo di comando / Actuating method</i> | a bilanciere / rocker |
| <i>Temperatura ambiente / Ambient temperature (T)</i> | T120/55 °C |
| <i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i> | IP40 |
| <i>Classe di isolamento / Degree of protection (class)</i> | II |
| <i>Grado di inquinamento / Pollution situation</i> | 3 |
| <i>Livello della prova del filo incandescente / Level of glow wire test</i> | livello 3 / level 3 |
| <i>Indice di tracking / Tracking index (PTI)</i> | PTI400 |
| <i>Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp)</i> | 2,5kV |
| <i>Classificazione del riferimento di tipo / Switch with marking (C.T./U.T.)</i> | riferimento comune di tipo C.T. / common type reference C.T. |

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

DAT94001468.1

| | |
|--|---|
| <i>Marca / Trade mark</i> | AC |
| <i>Riferimento di tipo / Type reference</i> | B4 |
| <i>Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference</i> | B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX |
| <i>Corrente nominale / Rated current</i> | 4(1) A |
| <i>Tensione nominale / Rated voltage</i> | 250 V |
| <i>Numero di cicli di manovra / Operating cycles</i> | 1E4 |
| <i>Schema / Pattern number</i> | 1, 2, 4, 4MC, 4/2, 4/2MC, 6, 6/2 |

Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3, 2.3, 2.5, 3.3, 3.5**

DAT94001468.2

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **16(6) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1, 1NO, 2, 2NO, 4, 4/2, 6, 6MC, 6/2, 6/2MC**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3, 2.3, 2.5, 3.3, 3.5**

DAT94001468.3

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **16(8) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **1, 2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3**

DAT94001468.4

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **2(0,5) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 2, 4, 4MC, 4/2, 4/2MC, 6, 6/2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3, 2.3, 2.5, 3.3, 3.5**

DAT94001468.5

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **10(4) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 1NO, 2, 2NO, 4, 4/2, 6, 6MC, 6/2, 6/2MC**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3, 2.3, 2.5, 3.3, 3.5**

DAT94001468.6

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **10(6) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3**

DAT94001468.7

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **12(10) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**

Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **1, 2NO, 2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.2, 1.3**

AR.D002X3

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **14(14) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.3**

AR.E00CB6

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **20(10) A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo-induttivo / resistive-motor load**
Codice / Code **1.3**

AR.E00CB7

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **16 A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **4, 4/2MC**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Codice / Code **3.3, 3.5**

AR.E00CB9

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **10 A**
Tensione nominale / Rated voltage **250 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **5E4**
Schema / Pattern number **4, 4/2MC**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Codice / Code **3.3, 3.5**

AR.E00CBA

Marca / Trade mark **AC**
Riferimento di tipo / Type reference **B4**
Articolo riferimento a catalogo / Article catalogue reference **B4.X.XX.X.X.X.X.XXX / B4 MASK.X.XX.X.X.X.X.XXX**
Corrente nominale / Rated current **10 A**
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**
Numero di cicli di manovra / Operating cycles **1E4**
Schema / Pattern number **2, 4/2, 6/2**
Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Codice / Code **1.3, 2.5, 3.5**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della Serie B4 (numerazione a blocchi) - DIGIT :
I-II Serie; III dimensioni corpo e terminali: MF=morsetti faston, MS=morsetti a saldare, MV=morsetti a vite; IV-

V schema e portata; VI colore corpo; VII colore tasto; VIII colore simboli; IX simbologia; X colore indicatore (led); XI-XII-XIII varianti.

Descrizione della Serie B4 versione B4 MASK (numerazione a blocchi) - DIGIT :
I-II-III-IV-V-VI Serie; VII dimensioni corpo e terminali: MF=morsetti faston, MS=morsetti a saldare, MV=morsetti a vite; VIII-IX schema e portata; X colore corpo; XI colore tasto; XII colore simboli; XIII simbologia; XIV colore indicatore (led); XV-XVI-XVII varianti.

Gli interruttori serie B4 MASK quando sono montati su un apparecchio hanno un grado di protezione contro l'ingresso dannoso di polvere ed acqua IP65.

Valori aggiuntivi per interruttori a una posizione di riposo portata 16(6)A/10(4)A 5E4:0,6VA-220V 1E5 cicli per accenditori.

Terminali a spina lamellare 6,3x0,8mm - 4,8x0,8mm; Terminali a saldare e a vite.

Gli articoli identificati dalla lettera "W" nel riferimento a catalogo (ultimo digit) soddisfano le prescrizioni del paragrafo 30.2.3 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011, in accordo ai requisiti della norma IEC/EN 60695-2-11 (vedere Annex V della norma EN 61058-1/A2:2008).

Description of the Series B4 (blocks numeration) - DIGIT:
I-II Series; III dimension body and terminals: MF=tab terminals, MS=solder terminals, MV=screw terminals; IV-V pattern number and ratings; VI body colours; VII actuating member colours; VIII symbol colours; IX symbology; X signal lamp colours (led); XI-XII-XIII variants.

Description of the Series B4 version B4 MASK (blocks numeration) - DIGIT:
I-II-III-IV-V-VI Series; VII dimension body and terminals: MF=tab terminals, MS=solder terminals, MV=screw terminals; VIII-IX pattern number and ratings; X body colours; XI actuating member colours; XII symbol colours; XIII symbology; XIV signal lamp colours (led); XV-XVI-XVII variants.

The switches series B4 MASK when are mounting on the appliances have a protection against harmful ingress of dust and water IP65.

Additional values for push-button rating 16(6)A/10(4)A 5E4:0,6VA-220V 1E5 cycles for ignitors.

Tab terminals 6,3x0,8mm - 4,8x0,8mm; Solder terminals and screw terminals.

The articles identified by the letter "W" in the catalogue reference (last digit) meet requirements of clauses 30.2.3 "Resistance to heat and fire" of the standard EN 60335-1:2002 + A11:2004 + A1:2004 + A12:2006 + A2:2006 + A13:2008 + A14:2010 + A15:2011, taking into account the requirements of IEC/EN 60695-2-11 (see Annex V of the standard EN 61058-1/A2:2008).

Diritti di concessione | Annual Fees

DAT94001468 BTO.022200.DD23

Importo modelli ENEC - 0222 - Interruttori per apparecchi utilizzatori | ENEC models - 0222 - Switches for appliances

24



IMQ S.p.A.